



EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1)
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



PTB 99 ATEX 2115

- (4) Gerät: Telefonzweit- und Signalwecker TWIN-EEExII Typ 5842/1
- (5) Hersteller: Funke+Huster Fernsig Fernsprech-und Signalbau GmbH & Co.KG
- (6) Anschrift: D-42551 Velbert
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 99-29119 festgelegt.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 50014:1997

EN 50019:1994

EN 50020:1994

EN 50028:1987

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

II 2 G EEx [ib] em IIC T6

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 16: Juli 1999

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



(13) Anlage

(14) EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 99 ATEX 2115

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Telefonweit- und Signalwecker TWIN-EEExII Typ 5842/1 ist speziell für die Verwendung in explosionsgefährdeten Industriebereichen konstruiert und erlaubt das Betreiben in Gebäuden und im Freien. Über einen Schiebeschalter im Gerät läßt sich der TWIN-EEExII in die Betriebsarten Telefonweitwecker und Signalwecker schalten.

Elektrische Daten

Anschlußklemmen (N-Netz und L1-Netz)	Netzversorgung	230 V / 50 Hz +10%/-15%
	vorzuschaltende Sicherung	500 mA

bzw.

	Netzversorgung	120 V / 50 Hz +10%/-10%
	vorzuschaltende Sicherung	800 mA

Telefonanschluß (Klemmen W und Lb)	Rufwechselspannung	$U \leq 165 \text{ V}$
	Speisegleichspannung	$U \leq 60 \text{ V}$

Die Klemmen W und Lb dürfen nur mit einem Telefon für den Betrieb an Haupt-, Nebenstellenanlagen, oder direkt am Telefonnetz angeschlossen werden. Der Kurzschlußschutz erfolgt in den genannten Anlagen. Die Begrenzung muß auf den max. Betriebsstrom (zul. $3 \times I_N$) ausgelegt sein.

Interne eigensichere Stromkreise in der Kategorie „ib“ auf der Grundplatine

Lautsprecheranschluß
Signalanschluß
Schiebeschalter S1

Interner nichteigensicherer Stromkreis

Blitzplatine

(16) Prüfbericht PTB Ex 99-29119

(17) Besondere Bedingungen

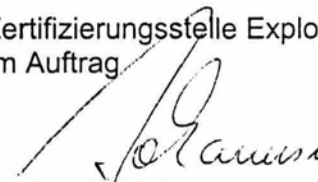
nicht zutreffend

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

durch die vorgenannten Normen abgedeckt

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 16. Juli 1999


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Regierungsdirektor



1. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 99 ATEX 2115

Gerät: Telefonzweit- und Signalwecker Typ TWIN-EEExII Typ 5842/1

Kennzeichnung:  II 2 G EEx [ib] em IIC T6

Hersteller: Funke + Huster Fernsig GmbH

Anschrift: Gewerbeallee 15-19, 45478 Mülheim an der Ruhr, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Für das Vergussmodul Grundplatine des Telefonzweit- und Signalweckers TWIN-EEExII Typ 5842/1 ist die Verwendung einer weiteren Vergussmasse möglich. Hierbei handelt es sich um die 2-Komponenten-Epoxid-Vergussmasse Rhenatech EP 5470 FR mit dem dazugehörigen Härter EP 5710.

Alle weiteren Angaben der Baumusterprüfbescheinigung gelten unverändert.

Angewandte Normen

EN 50014:1997 + A1 + A2

EN 50019:2000

EN 50020:1994

EN 50028:1987

Prüfbericht: PTB Ex 05-25320

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 8. Dezember 2005


Dr.-Ing. U. Johannsmeyer
Direktor und Professor



2. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6


zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 99 ATEX 2115

Gerät: Telefonzweit- und Signalwecker TWIN-EEExII Typ 5842/1
Kennzeichnung:  II 2 G EEx [ib] em IIC T6
Hersteller: FHF Funke + Huster Fernsig GmbH
Anschrift: Gewerbeallee 15-19, 45478 Mülheim a.d. Ruhr, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Als Typschildmaterial kann alternativ Polymatic 25 und Polymatic 50 der Firma Wölco AG verwendet werden.

Das Gerät ist künftig wie folgt zu kennzeichnen:

 II 2 G Ex mb e [ib] IIC T6

Die Anforderungen der nachstehend vorstehend aufgeführten Normen sind mit dieser Ergänzung erfüllt.

Die „Besonderen Bedingungen“ der Baumusterprüfbescheinigung gelten auch für diese Ergänzung.

Angewandte Normen

EN 60079-0:2006

EN 60079-7:2007

EN 60079-11:2007

EN 60079-18:2004

Prüfbericht: PTB Ex 08-27171

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 11. März 2008


Dr.-Ing. U. Gerlach
Oberregierungsrat



3. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 99 ATEX 2115

Gerät: Telefonzweit- und Signalwecker Typ TWIN-EExII Typ 5842/1

Kennzeichnung: II 2 G Ex mb e [ib] IIC T6

Hersteller: FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

Anschrift: Gewerbeallee 15-19, 45478 Mülheim a.d. Ruhr, Deutschland

Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Für den Vergussbecher mit der Blitzplatine wird eine neue Vergussmasse eingesetzt. Der Umgebungstemperaturbereich wird auf +60°C erweitert.

Das Gerät ist zukünftig, abhängig vom Umgebungstemperaturbereich, wie folgt zu kennzeichnen:

für $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$		II 2 G Ex e mb [ib] IIC T6 Gb
für $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +50^{\circ}\text{C}$		II 2 G Ex e mb [ib] IIC T5 Gb
für $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$		II 2 G Ex e mb [ib] IIC T4 Gb

Bei Verwendung in Umgebungstemperaturen $> 40^{\circ}\text{C}$ ist das Gerät nur für einen niedrigen Grad mechanischer Beanspruchung geeignet.

Angewandte Normen

EN 60079-0:2009, EN 60079-7:2007, EN 60079-11:2007, EN 60079-18:2009

Prüfbericht: PTB Ex 12-21102

Zertifizierungssektor Explosionschutz
Im Auftrag

Braunschweig, 29. März 2012

Dr.-Ing. U. Johannes
Direktor und Professor

